



S.D.P.S.

Lot 1, Soden Road,

Keysborough South 3173 Phone: 772 6235

Leto v ^vŠt 18

Julij 1984

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

PHONE: 561 3084
**RAMSAY INSULATING
SERVICES PTY. LTD.**
CALL ME FOR BRADFORD BATTS

ADVICE • INSTALLATION
OBLIGATION-FREE QUOTATION
FIBREGLASS • BRADFORD BATTS
Factory 6, 171-173 Wellington Rd.,
Clayton, 3168

**HEAD HUNTERS &
DEVELOPMENT PTY. LTD.**

CYLINDER HEAD & CASTING
REPAIR SPECIALISTS

SAME DAY SERVICE

FACTORY 3/224 WELLINGTON RD.,
MULGRAVE, 3170
Telephone: 560 3927

TELEPHONE: 560 0435
**MULGRAVE
ENGINEERING SERVICES**

Production and Maintenance Engineers

Turning, Copyturning, Milling,
Drilling, Saw Cutting

For Service Contact:

J. VARGLIEN,
224 Wellington Rd., Clayton, 3168

Phone: 798 7708
**E & L GENERAL
ENGINEERING
PTY. LTD.**

ALL TURNING - MILLING
AND FABRICATION

240 CHELTENHAM RD.,
KEYSBOROUGH



**VAŠA DOMAČA TURISTIČNA AGENCIJA
DONVALE TRAVEL**

1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Obiscite naso pisarno ki ima
lastni prostor za parkiranje.
Z nasveti pri nacrtovanju in
pri urejevanju Vasega poto-
vanja po Australiji ali preko
morja (pri nabavi potnih listov,
viz . . .) Vam je na uslugo:

Po zelji pridemo
tudi na vas dom.

Private car park available.
Regarding any aspect of your
travel requirements: Overseas,
Interstate, Cruises, Hotels
(Passports, Passport photos,
Visas, all travel documents
etc . . .) Contact:

We also come to
your home if you
desire so.

Eric Gregorich
DONVALE TRAVEL SERVICE
1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)



BULLETIN ☆ ☆ ☆ NOVICE



Glasilo

SLOVENSKEGA DRUŠTVA

PLANICA SPRINGVALE

Urednica

Mleta Lenarčič

Tisk in priprava Lojze Kovačič

Mladina pove svoje

Ena glavnih nalog zvezne vlade je zagotovitev življenjskega standarda, ki je pogojen z vpeljevanjem nove tehnologije. Ta povzroča mnoge spremembe in težave. Ena takih je vprašanje polne zaposlitve mladine, odnosno primerna podpora nezaposlenim. Spremembe nakazujejo, da je težje prizadet del prebivalstva, ki je socialno-ekonomsko pod povprečjem in med njimi je velik del novonaseljencev in beguncev. Zato je vlada poverila AIMA (Australian Institute for Multicultural Affairs), da pregleda in oceni delovanja uradov in programov, ki skrbijo za zaposlitev mladine.

V ta namen je AIMA 17. maja v Melbournu organiziral celodnevni seminar za mladino od 18-25 let iz mest in podeželja Viktorije. Povabljenih je bilo 24 udeležencev iz 22 etničnih skupnosti in to taki, ki so aktivni, imajo izkušnje in stike s sovrstniki. Med njimi je bila tudi Michelle Lenarčič, ki se zaveda svojega slovenskega porekla. V zadnjem letu šolanja je iskala službo. Šla je na intervjuje in teste. Zagotovila si ni samo sprejem v službo pred objavo HSC rezultatov (maturirala tudi iz slovenščine), ampak dobila odlog nastopa službe tako, da je potovala na večmesečni obisk sorodnikov v Jugoslaviji. Poudarka vredno je, da je Michelle od tukaj rojene generacije, društveno aktivna in nadaljuje delo svojih staršev, ki so požrtvovalni delavci matičnega društva Planica-Springvale. Z Michelle in njej enakimi si bomo zagotovili nadaljevanje slovenske kulturne identitete.

Za uvod na seminarju sta govorila g.C.Majewski in dr.A.Cilson- strokovnjaka pri AIMA. Težišče je bilo na diskusijah mladincev, ki so obravnavali vprašanja v treh skupinah. Seminar je bil zaključen s skupno sejo, katere se je udeležil tudi g.A.Bonnici, član AIMA, ena vodilnih osebnosti avstralskega multikulturalizma.

Zdaj pa nekaj komentarjev mladine na njihove izkušnje z državnimi uradi in financiranih programov:

Informacije o programih niso dovolj znane in jasne mnogim etničnim klubom. Precej objavlja le TV 0/28. Za izboljšanje predlagajo objavljanje preko drugih televizijskih postaj, poleg etničnega tiska in radija. Dobro bi bilo z dopisi obveščati klube.

Commonwealth Employment Service bi lahko boljše posloval. Redki dobijo zaposlitev preko tega urada. Služi bolj za prijavo za brezposelno podporo. Poslovanja morajo izboljšati z osebjem, ki razume še en drugi jezik in poznajo kulturne razlike. Intervjuji morajo biti bolj temeljiti, pokazati več razumevanja in pomagati pri sestavljanju prošenj in izpolnjevanju formularjev. Mnogi ne poznajo vseh potrebnih procedur za iskanje dela. Tako žene brezposelnih niso registrirane za brezposelno podporo. Biti pa morajo, ker drugače niso sprejete na razne tečaje. Prosilcem mora biti na razpolago javni telefon,

instalatiran v uradih.

Community Employment Program. Mnenja o tem so deljena. Eni pravijo, da niso dosti vredni, ker pripravljajo samo na kratkotrajno zaposlitev in tudi takšne, ki niso potrebne. Drugi mislijo, da pridobijo malo delavne izkušnje, kar je boljše kot nobena. Kritizirali so pa kompliciranost prošenj, kar mnogim vzame volje, da bi se prijavili. Sam trening kakor nadzorovanje bi bilo lahko boljše.

Predlagajo bolj temeljite treninge z manj udeleženci, če ni dovolj denarja na razpolago. Nekdo je predlagal tako orijentirane programe, da stimulirajo privatno ali združeno dejavnost, ne pa javna dela, ki mnogokrat niso niti potrebna.

Special Youth Employment Training Program. Večina, ki so ga dokončali ni dobila zaposlitve, kar ni dosti vredno. Nekateri so počakali, da so v razgovorih z delodajalci dobili občutek, da mora biti nekaj z njimi narobe, če je vlada pripravljena plačevati podporo za njihovo zaposlitev. Delavne pogodbe morajo biti boljše, da se prepreči neupravičene odpustitve.

Community Youth Support Scheme. Večina takih programov je ena najbolj kritiziranih in je vprašanje koliko so vredni. Niso dovolj planirani, morajo biti bolj skrbno pripravljene, da se več naučijo. Usmerjeni bolj na kvaliteto kot na število sodelujočih. Pravtako morajo vodje imeti razumevanje za etnično raznolikost med udeleženci.

Če se pripravlja program, mnogo več ljudi bi moralo biti obveščenih in povabljenih na sodelovanje in za finansiranje "fair-go" za vse, odnosno ugotoviti, kaj je bolj potrebno. Zanimiva so bila obravnavana vprašanja o brezposelnosti mladine glede na mnenja znotraj etničnih skupnosti.

Iskanje zaposlitve. Dobiti zaposlitev preko državnih uradov je bolj redko. Boljše je z oglasi v dnevnikih in lokalnih časopisih. Največkrat se je dobilo delo preko sorodstva ali prijateljev, vendar naj v zadnjem času, ko prevladujejo slabše razmere.

Ena glavnih preprek za delo je vprašanje transporta, slabe prometne zveze do dela. Včasih so oglasi za delo pomankljivi. Nekateri so dobili zaposlitev in ne zato, ker je imel delodajalec veliko potrebo, ampak jim je bilo všeč, da se je tam večkrat oglasil in mu pripisujejo vstrajnost, ki je dobra odlika za delo. Nekateri so dobili, ker so uvideli njihovo stisko. Včasih se opazi diskriminacijo in to največkrat pri unionistu ali pa ne priznavajo kvalifikacije od drugod.

Šolanje. Mnogi so obiskovali slabe šole. Tudi večina staršev ne pozna avstralskega šolskega sistema, posebno še taki, ki imajo pomanjkljivo šolanje. Tukaj so velike razlike glede poučevanja

na šolah. Nič ne pomaga, če je vsa šolska leta dobro delal, če ni študiral predmetov kot je angleščina, jeziki, matematika, znanstveni predmeti. Ti imajo prednost pri sprejemu za nadaljne študije, ki omogočajo dobre poklice in zaslužek. Preveč je po šolah predmetov kot je npr. potrošništvo, okolje, socialne vede itd., a za poklic in delo nič ne koristijo in je zabijanje časa.

Večina avstralskih učiteljev so ignoranti in ne poznajo kulturnega porekla svojih študentov. Še slabše, jih ne zanima. Zato bi morali biti v pripravah za učiteljevanje drugače trenirani. Edina dobra izjema so učitelji angleščine kot drugega predmeta (ESL). Ti se bolj potrudijo in imajo razumevanje, a so večinoma preobremenjeni. Po šolah so učitelji, ki dajejo tudi netočne ali pomankljive informacije. Še slabše, priporočajo svoje predsodke npr. študentkam največkrat pisarniško delo ali trgovinska podjetja.

Težave pri sprejemih na delo. Največkrat je znanje angleščine odločilna važnosti. So pa tudi podjetja, kjer to sploh ne šteje. Take vzamejo samo zato, ker mislijo, da bodo bolj navezani na podjetje, z manjšimi zahtevami, prav zaradi pomankljivega znanja jezika. Dolgotrajno brezuspešno iskanje dela povzroča malodušje in slabo je takim, ki izgubijo upanje, da bodo sploh kdaj dobili zaposlitev.

Boljše poznavanje trenutnih razmer (nova dela, sezonske trgovatve) pravitako transport, je včasih vsa razlika, dobiti delo, ali ostati brezposelen.

Izbira zaposlitve. Vsak si sprva želi delo, ki bi mu ugjalo. Če takega ne dobi, vzame tako, ki mu ni všeč, a ni več lačen. Včasih bi bilo bolje iskati primerno delo, a mora prijeti za vsako delo, da se izognejo "stigma" doma ali pri prijateljih.

Finančne težave. Večina shaja s podporami za brezposelnost ali za študij. Tudi starši radi pomagajo z denarjem, a je dostikrat opaziti njihovo tiho skrb, kaj bo z njimi, ko nimajo dela. Sprejemati podporo je mnogim nerodno, a morajo za preživljanje. Edini primer; rada gre vsaj enkrat na mesec na zabavo, a se počuti nekam krivo.

Družinski odnosi. Med mladimi in starimi pride do trenj glede poklica, dela. Starši poznajo razmere na "jobu", drugače pa živijo na način s katerim so sem prišli, občujejo bolj z rojaki. Mladina prevzame nove vrednote, se ravna tako kot drugi sovrstniki in bolje pozna avstralsko okolje. Mnogi starši imajo prevelike ambicije za svoje otroke. Ker sami niso dosegli, pričakujejo od otrok. Dostikrat ne razumejo, da ne zmorejo, kar starši pričakujejo. Glede hčerk se držijo starih navad, ki so v nasprotju z avstralskimi, kar povzroča družabno izoliranost.

Razmere v skupnosti. To je bila tema, brez mnogih komentarjev. Dolga nezaposlenost prizadene tudi odnose do rojakov. Eden je dal primer, da je bil v prijateljskih odnosih. Ko pa je ostal dalje časa brez dela, so se ga pričeli ogibati, kar je samo povečalo njegovo osamljenost. Avstralska družba je dostikrat bolj tolerantna, kot razne etnične skupine.

O tem je razpravljala naša mladina in nekaj zaključkov napravimo tudi mi starejši. Eden je: z večjo toleranco sp medsebojni odnosi boljši.

Glede AIMA je zvezna vlada odločila, da se bo AIMA preimenoval iz "Instituta" v "Commission" in novi uradi bodo ustanovljeni v glavnih mestih na "State" stopnji. Podrobnosti pa bodo še določene po razpravi v zveznem parlamentu.



Volitve so pred nami

Čas neizmerno beži, tako je spet pred vrati mesec za društvene volitve.

Vse članice in člane lepo naprošam, da se ne držite ob strani, temveč pridite naprej in kandidirate v vodilni odbor. Posebno naprošam še tiste člane, ki še niste bili v odboru, da se nam pridružite to leto. Ni tako hudo kot se mogoče sliši ali vidi. Čim bo število večje, bo delo lažje za vse skupaj. Posebno še sedaj, ko smo tako ogromno napredovali. Prostorji so čisti in lepo urejeni, ponos našega naroda in posebno še za avstralske oblasti, da smo delavna etnična skupina na tem delu mesta Melbournea.

Točni datum volitev še nismo določili. Obveščeni boste v pravem času.

S prijateljskimi pozdravi vsem

Predsednik S.D.P.
Lojze Kovačič

PHONE: 798 2742

D. & J. POULTRY ★

Sveže KOKOŠI, GOSI,
ALI PURANE, LAHKO DOBITE PRI
VAŠEM ROJAKU D. & J. POSTREGNA ★
VSAKI ČETRTEK
LOT 3, CHAPEL ROAD, KEYSBOROUGH, 3173

FARM

CHAPEL RD.

GOLF CLUB

HUTTON RD.

PILLARD RD.

PLANICA

FRANKSTON FWY.

SPRINGVALE RD.

Balinarske novice

Sedaj, ko je balinarska sezona končana za leto 83/84 je že tudi čas, da napišem nekaj besed o teh tekmovanjih.

Kot vsako leto so bili tudi letos balinarji in balinarke iz Melbourn in Geelonga zelo aktivni. Tudi Planičarji smo na letošnje uspehe lahko zelo ponosni.

Seveda so bile ženske uspešnejše kot moški, saj so zmagale na obeh tekmovanjih za posamezna mesta. Gospa Julka Erzetič je zmagala na S.D.M., na Planici pa ga. Lenčka Bergoč. Čestitamo!

Ob svečani otvoritvi doma Planice se je balinarskega tekmovanja udeležilo kar 18 moških in 7 ženskih ekip. V naši sredi smo imeli tudi goste iz Sydneya, Camberre, Alburya, Adelaide in Geelonga ter ekipe iz S.D.Melbourn.

Tokrat so balinarke S.D.Tri-glav Sydneya res pokazale svojo sposobnost in odnesle lep pokal za spomin na Planico. Čestitke tudi moškim ekipam, ki so medsebojno tekmovale, pokali pa so potem delili na otvoritveni prireditvi.

Pri tekmovanjih za letni pokal S.B.Z.Victorije nas naši balinarji niso razočarali. Čast ženskim ekipam in moški trojki, ki

so si ta pokal prisvojili že zadnjih nekaj let. Pri moški četvorki pa smo letos imeli malo več smole (resno povedano, drugi so bili boljši).

Končna mesta za pokal S.B.Z.V.
1983/1984

Ženske: 1. S.D.Planica
2. P.K.Jadran
3. S.D.Melbourne
4. S.D.Geelong

Trojka moški: 1. S.D.Planica
2. S.D.Melbourne
3. S.D.Geelong
4. P.K.Jadran

Čet.moški: 1. S.D.Melbourne
2. P.K.Jadran
3. S.D.Planica
4. S.D.Geelong

V imenu balinarskih referentov Planice, se vsem balinarkam in balinarjem lepo zahvaljujem, ko tako požrtvovalno podpirate ta šport. Nekateri si boste vzeli za sluzhen dopust (ker v naslednji sezoni 84/85 potrebujemo še več novih moči).

Pozdravljeni
J.Varglien



Tiskovni Sklad

Za tiskovni sklad smo prejeli samo \$10.- . Hvala lepa gospodu Jožetu Kosiju.

Vsak dolar je dobrodošel, saj se s tem krijejo stroški pri tiskanju in pošti.

Lovsko in ribiško društvo poroča

V društvu so se vršile 21.marca volitve za leto 1984/85 za novega starešino lovske zveze. Ponovno je bil izvoljen z veliko večino Peter Lenarčič. Podstarešina Janez Zemljič, tajnik Robert Bole.

Lovski piknik s tekmovanjem z zračno puško pa je bilo 7.apr. Udeležile so se štiri slov.lovske družine (S.L.D.M.;V.L.St.Alb.; S.L.D.Geel.; S.L.D.P.; M.L.D.Mura).

Planičarji smo dosegli kar dobre rezultate. Prvo mesto brez naslona in drugo mesto z naslonom. Jože Rozman si je priboril kar dva pokala. Prvo mesto z naslonom in tretje mesto brez naslona. Po tekmovanju je sledila v dvorani lovska zabava. Ob veseli glasbi je bilo zelo veselo.

Ob tej priliki, bi se rad zahvalil vsem, ki ste pomagali, da se je zabava in tekmovanje končalo s takim velikim uspehom. Nikakor ne moremo mimo žensk v kuhinji. Na pomoč sta seveda priskočila dva odlična kuharja(vedno se odkrivajo novi talenti)! Jože Rozman in Ivan Vesel sta skuhala svinjski golaž in zajčjo obaro s takim okusom, da smo si vsi prste oblizovali.

17.marca nas je društvo iz S.D.M.povabilo na strelsko tekmovanje z zračno puško. Zadovoljni smo morali biti z drugim mestom. J.Rozman je odnesel steklenico vina, Emil Zajc pa 'Šunko'. Po končanem streljanju smo skupaj z balinarji popili in pojedli zaslužene nagrade na veselje in zmage prijetnega dneva. V imenu vseh lovcev se moram zahvalit tudi Emilu Lagondarju, ki nam je naredil poseben trak za prenašanje tarč na strelišču. S tem je lovcem prihranil ogromno letanja od enega kraja na drugega. Vsak tukaj prišparan korak bo toliko bolj izkoriščen kasneje po gmajnah?

Pri lovu na race smo imeli pa le skoraj več veselja, kot pa samega plena. Na divje prašiče, ki smo se odpravili 22.marca bilo pa več sreče, kar pet jih je padlo. Skupaj na tem lovu smo nastrelili tudi nekaj zajcev, tako,da se je 'fura' pošteno splačala.

Za zadnje in največje presenečenje sta pa do sedaj padla že kar dva jelena. Prvo 'košuto' je ustrelil naš stari lovec Tone Suša (radič). Drugega 'jelena' pa je počil tako na novo odpravljen naš starešina Adam Katič. Obljubil je tudi, da bo trofejo podaril društvu za spomin. Čestitamo obema lovcema, še posebno,ko smo se z ostalim mesom vsi kar nas je bilo na Planici pogostili. Zadoščenje, skratka veselje za vse!

Točke za prenosni pokal (drugo leto).

Posamezniki z naslonom

Posamezniki brez naslona

- 1.mesto: J.Rozman, Planica
- 2.mesto: J.Golenko, S.D.M.
- 3.mesto: M.Jurkovič, V.L.St.Alb.

- 1.mesto: M.Jurkovič, V.L.St.Alb.
- 2.mesto: V.Prosenak, S.D.M.
- 3.mesto: J.Rozman, Planica

Skupne točke

S.L.D.Planica.....	805 točk
S.L.D.Melbourne.....	797 točk
V.L.St.Albanse.....	726 točk
L.D.Geelong.....	724 točk

Starešina: Adam Katič



Naši lovci pri bogatem plenu.

Materinski odbor poročča

Kakor smo pridne pri delu, tako smo lene pri pisanju. Nekaj številčk 'Novic' je že izšlo brez našega članka, zato je že čas, da napišem nekaj o materinski sekciji in samem delu v kuhinji.

Z dobro voljo in s pomočjo številnih mamic, članic Planice smo zadnje dve leti dosegle velike uspehe.

V tem času sta minila dva velika jubileja. Za deseto obletnico tako tudi za otvoritev društvenih prostorov smo se morale pošteno pripraviti. Vse skupaj z delavnim odborom in še s pomočjo ostalih članic smo komaj zmogle, kar je bil višek naše zmogljivosti. Samo, da naštejemo nekaj od količin, ki smo jih rabile ob teh prilikah. Približno 500 jajc, 200kg krompirja, polovico vola, ki ga je podaril g.T.Knap za otvoritev pa g.S.Vrankar, kje so pa še ostale količine mesa in zelenjave? Zmanjkalo bi mi papirja, če bi hotela vse po vrsti naštevati.

Med tem časom smo tudi teden za tednom skuhale še okrog 40 kosil za delavce, ki niso nikjer všteta, ali malo kateri ve, da je bilo to kar mimo grede narejeno poleg nedeljskega izleta na Planico.

Prav po pravici povedano, če nebi bilo take složnosti in take močne volje do društva, saj smo bile kot ena družina, tega dela nebi zmogle. Včasih smo bile že tako utrujene, pa smo se spet uživele, prišel je kakšen moški iz bara, ponudil kaj za žejo in smo šle naprej. Bile so prireditve, ki smo se morale menjati celo po izmenah. Imamo še tudi staro tradicijo, da vsaka ženska po svoji volji vedno še kaj speče in s tem veliko pripomore pri skupnem delu. Naprimer, kadar sem vprašala za kakršnokoli pomoč, nikdar še nobena ni odrekla. Lahko smo še zelo srečni, kakor dolgo bomo imeli take pridne članice, imamo še bodočnost.

Dovolite, da se ob tej priliki zahvalim vsem članicam v materinskem odboru, moji desni roki Vilmi Varglien in Olgi Lagonder, ter vsem ostalim materam, ki ste toliko dobrega doprinesle za našo skupnost. Želim, da bi v bodoče delale še v večji harmoniji in, da bi bil mir med vsem za vzgled drugim.

Predsednica: Ivanka Kinkela

* **PROVINCIAL RESTAURANT** *
* FULLY LICENSED *
* AUSTRALIAN & CONTINENTAL CUISINE *
* OPEN FOR LUNCH & DINNER *
* MONDAY-SATURDAY *
* 107 Johnston St., Fitzroy 3065 Phone: 417 2966 *
* Lastnik. Domenik Črnec *

Otroški kotichek

Oh, pa zopet je novo šolsko leto; ne kar prva polovica ga bo skoraj prehitela in tako tudi mene z mojim poročilom šolskega dela našega rednega pouka slovenskega jezika na Planici, ki sem ga po treh letih zopet prevzela.

Torej naj na začetku mojega obvestila o poučevanju, prav lepo pozdravim vse znance, prijatelje, posebno pa še učence, kateri se z mano vred M-učijo v našem koticčku lepe nove dvorane. Posebno lepe pozdrave mojim X-študentom, saj jih je bilo pred leti kar lepo in veliko število.

Da, res je, čas zelo hitro mine. Danes, ko srečam mladince, to je tisti-ta Sonja, Toni, Mary, ki smo se pred leti M-učili s črkami, a zdaj pa že kar ponosno povedo, da študirajo tam in tam, a da že kar redno delajo; drugi, da si že skrbijo za svojo družino. Pri- nati moram, da je odtekel čas, kot bi trenil, pa čeprav sem bila odsotna samo tri leta. No glavno je, da smo vsi še tukaj in zdravi. Vsem želim obilo uspeha na poteh, katere ste si zadali!

Zelo lepo je videti število mladincev, kateri se še vedno zbirajo in se kratkočasijo na ta ali drugi način v bližini svojih staršev in prijateljev. Še večje veselje pa jih je gledati, kadar skupno nastopajo, kot plesna skupina, ali pa, ko se zberejo in prevzamejo delo v svoje roke, ter z nasmejanimi obrazi strežejo, kot smo bili tega deležni v kratkem času že kar dvakrat.

Mladina, korajžno in tako veselo naprej! Mi smo ponosni na vsak vaš korak, ki ga naredite v prid slovenski skupnosti - na spomin in v zahvalo naših in vaših dedov misli in žuljev, tako jih ne bo mogoče kar tako hitro zakopati in pozabiti.

Iskrene čestitke mladini, z željo, da se jim še drugi pridružijo!

L.S.

Odprta so šolska vrata?

Šolska vrata na Planici smo že odprli 12.feb.(nedelja) s vpisovanjem učencev.

Letošnje delo z učenci je začelo zelo, zelo počasi. Moram priznati, da sem bila razočarana prvi dan, ker se je vpisalo le pet učencev. No, nisem računala, da študenti nad 12 let starosti obiskujejo že SSML (Saturday School Modern Languages).

V času treh nedelj pouka se je število dvignilo kar na 16 učencev. Kar vesela sem, da mrgolijo glavice in tudi jezički v razredu. Imam nekaj učencev, kateri še niti ne razumejo šolskega reda,

ker še niso niti pravi učenci rednega pouka, toda nič zato, saj se imamo lepo in radi delajo, posebno še s pomočjo svojih 'zrelih' so-učencev, kateri jih podučujejo, kot 'svoje malčke'.

Kar hitro smo se začeli pripravljati za materinski dan, katerega smo praznovali 12.maja. Učenci so se odlično odrezali na odru s svojimi deklamacijami, verzi in pesmico; - še z večjim veseljem so svojim mamicam pripravili presenečenje. S tem so pokazali svojo hvaležnost. Na odru smo priredili tudi kratko predstavo: "Pri dohtarju", katera je zahtevala mnogo smeha. Seveda smešnico so izvedli odrasli in mladina. Za posladek sta še g. in ga.Penko dodala in krasno zapela pesem:"Mama, rože te so za te!" Vsem nastopajočim najlepša hvala, kakor tudi staršem, ki pošiljajo otroke redno v šolo.Čestitke in zahvala gre tudi našemu dobro znanemu muzikantu Lentiju, kateri nas je spremljal in tudi popolnjeval odmore s svojimi orglami; najbolj je bil on zaposlen, saj se je uvrstil tudi v deklamacije in krasno uredil darilo za svojo mamo.

L.S.

Za materinski dan so učenci pozdravili svoje mamice-takole:

Tanja Radešič je pozdravila vse, posebno pa še mamice:
Pozdravljene naše mame, še posebno vse Ve, tukaj zbrane!
Zopet je prišel čas, da Vas drage mamice počastimo in se Vam zahvalimo za vse delo in skrbi, ki jih imate z nami. Mi otroci vemo, da Vam ne bomo nikoli povrnili, kar za nas naredite in vedno skrbite; zato Vam pa z našimi malimi srci izrekamo, kar le moremo in znamo.

Lidija Pawel - najmlajša učenka.
Mica, Maca, kje si bila:"Pri sosedi mleko pila, vrč razbila, - po riti dobila".

Lidija in Toni - dvojčka prisegata:
Z bratcem bova ti kupila, mamica, veš kaj? avto, da naju boš vozila v šolo in nazaj. Ker razumeva: težko je mamica za te, nesti otrok dvoje, pa še, polne cekarje.Toda ni avtomobila za dva jurja, veš, zato sva sklenila, da bova hodila za te mami - peš.

Lidija Lapuh Najlepši dan.
Kakor dan je materinski, ni na svetu ga iskat.
Rod naj poje ves slovenski: "Hvala mati,tisočkrat".
Bodi srečna mati moja, za ljubezen - hvala ti!
Naj živi beseda tvoja, v srcu lepa dota mi.

Susan Pongrac je najlepše povedala, da brez mame ni lepo. Nikjer ni lepše kot pri mami; če ona je pri nas, smo vsi veseli. Brž dolgčas je, če nje ni med nami.

(L.S. učiteljica)



Otroci ki obiskujejo slovensko šolo na Planici.



Šolski otroci na materinski proslavi

Materinski dan na Planici

Slovinci se radi spominjamo lepih majskih dni v svojem rojstnem kraju. Saj ni čudno, ko pa je vse zeleno in v cvetju. Mesec maj je Marijin mesec in tudi najlepši v vsem letu.

V Avstraliji praznujemo v tem mesecu praznik naših mamic. Kot vsako leto, smo ga tudi letos pripravili na Planici pod vodstvom učiteljice ga.L.Srnc. Otroci so nam lepo in brez napak zapeli in recitirali pesmice primerne za ta dan. Prepričana sem, da je bilo marsikatero oko rosno, saj nas slovenska beseda otrok rojenih tukaj, spominja nazaj na svojo mamo, ki mogoče še živi v njenem rojstnem kraju.

Presenetila in razveselila

sta nas Marija in Zvonko Penko s pesmijo 'Mama te rože so zate'. Teh nekaj minut petja je navdušilo vse poslušalce. Kot vedno je mladi muzikant Lenti skrbel za glasbeno razvedrilo. Med drugimi je zaigral tudi 'Spet kliče nas večerni maj'. Za tem pa je sledila kratka komedija, ki smo se vsi nasmejali.

Nikakor pa ne smem pozabiti omeniti materinskega plesa. Mladina se je izvrstno izkazala. Dekleta in fantje so pokazali kako so spretni pri obračanju čevapčičev in serviranja pri oknu. Od najmlajšega pa do najstarejšega so pokazali, da so otroci Slovencev in, da hočejo ohraniti našo kulturo in dobro ime v tej državi. Čestitke vsem.

Ivanka Kolačko



Westernport Koalas Dutch club nas je obiskal..

Youth news

This year, Mothers Day was celebrated with a difference the Youth Club had a hand in organising the entertainment for all our mothers. Our special guests for the night were the Westernport Koalas Dutch Club who are the first non-Slovenian club to be our guests. They came dressed in their Karnaval outfits and their wives in Dutch National costume. Their beautiful dancing girls also performed for us.

Apart from the Dutch Club, we were also entertained by the Kirschstein Yodelling Duo, who appropriately are a mother and daughter combination. They yodelled and sang their way through German, Swiss and Austrian songs accompanied by our band for the evening 'The Continentals'.

One of the highlights of the evening was the presentation of a gift from the Youth Club, to the president of the Westernport Koalas, Bill Alards. The gift was a clock with an engraved plaque; in return, our president and myself received a 'Printzen medal' from Prince Henk I.

The Youth Club hopes that those who attended the night enjoyed themselves (and won a prize in the raffle) but most importantly, we want the club members to realise that the Youth Club is active and capable enough to organise such a function.

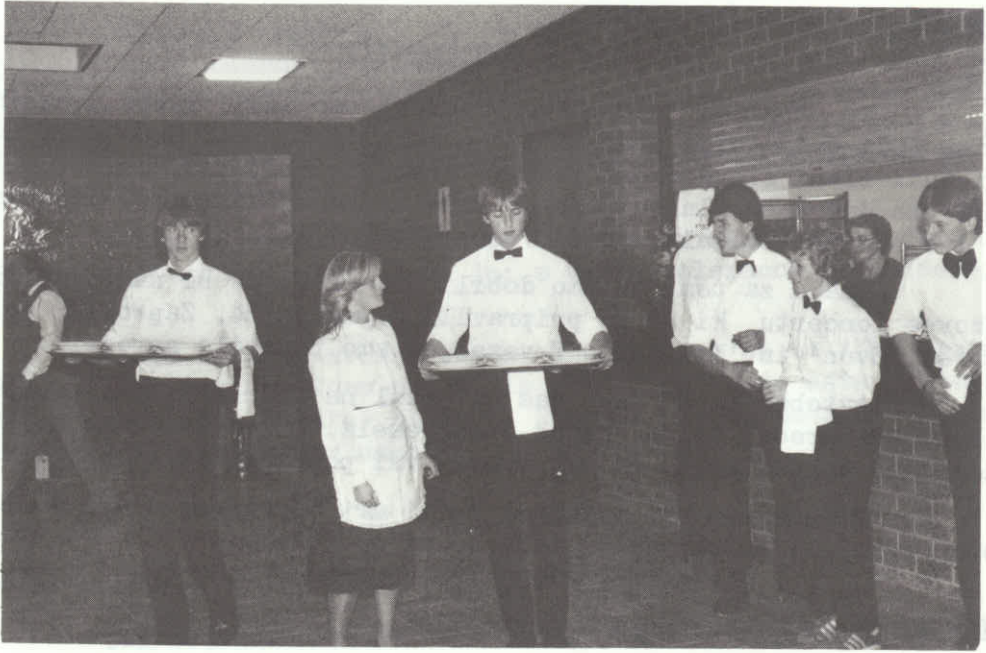
Thanks to Marjan Koroša for his brilliant idea, Sonja Katic and Michelle Lenarcic for their help. Special thanks to John Mamilovic for his efforts and to all the others who helped in the kitchen. Greatest thanks must go to the Planica Committee who gave us the opportunity to stage this event - Thank you.

Katrina Vrisk

Just a small mention thanking the youth and their great participation at the Annual Dinner Dance June 2nd.

Oooops.... David Bergoč and Danny Ferligoj! I couldn't resist putting that in. Everyone dressed in their black and white gear made Mrs Abram and Mrs Gec the keen ladies in charge of us very happy. I am sure all the Youth enjoyed it.

Sonja Katic



Aktivna mladina Planice nas je stregla na letnem plesu.



Zelo smo lahko ponosni na našo mladino

Izlet v Camberro

Na proslavi 'otvoritve Planice' smo imeli razen domačih gostov tudi prijatelje društev izven meja Viktorije. Med njimi so bili tudi člani slovenskega društva Camberra. V upanju, da so se lepo imeli oba dneva na Planici, se je šele na koncu pokazalo, ko so se kar dve uri poslavljali, predno so končno odšli.

Kmalu za tem, pa smo dobili povabilo, če bi nastopali na njihovem koncertu, ki so ga pripravili 9. junija 84. Zaposili so za kvartet 'Zvon' in 'Kristal'. Z veseljem smo povabilo sprejeli.

Avtobus za 28 oseb nas je čakal na dvorišču Planice. Vožnja je bila kar precej dolga, kljub temu vesela. Silvo Štefanec nam je med vožnjo take klatil, da smo skoraj vsi popokali od smeha.

V Camberro smo prispeli ob 11 uri dopoldne. Člani so nas častno sprejeli in pogostili z domačimi dobrotami.

Ta izlet je vsakemu zapustil nekaj novih spominov in še trdnjše odnose med rojaki v Avstraliji.

Lep pozdrav vsem skupaj,
Predsednik: Lojze Kovačič.



Slika zgoraj, poslavljamo se od S.D.Camberra



Ivanka Kolačko nam je prvič zapela nekaj slovenskih pesmi na letnem plesu.



Naši aktivni člani odhajajo na dopust v domovino.

NOVA PANELS

1271-3 MALVERN ROAD, MALVERN 3144

PANEL BEATING & SPRAY PAINTING

20 6647

FRANK KAMPOS, Proprietor
A.H. 560 5219

Specialising in Insurance Work
All Workmanship Guaranteed



Dvorano nudimo v najem

Društvo Planica Vam nudi v najem prostore za različne prireditve (zabave, poroke, zaroke, rojstne dneve, obletnice....). Oddajamo, veliko dvorano z kuhinjo in barom; jedilnico, kuhinjo in barom ali podobno po dogovoru ustrezajoči prireditvi. Zgoraj omenjene prostore izdajamo tudi nečlanom. V slučaju, da želite še postrežbo, se o tem lahko tudi pogovorimo. Skratka obrnite se na Lojzeta Kovačiča tel. 772.6774 za podrobnejše informacije.

- ČLANI \$150.- Bar - jedilnica z kuhinjo in vsa posoda.
\$300.- Dvorana - kuhinja (posoda, jedilni pribor, kozarci - prti po dogovoru).
- NEČLANI \$400.- Dvorana - kuhinja (brez kuhinjskega pribora in kozarcev).
\$450.- Dvorana s kuhinjo, hladilniki in barom - za večje prireditve (posoda in kozarci niso vključeni v ceno).

Za večje prireditve dvorana v najem od pete ure popoldne do 12.30 zjutraj. \$50.- vsaka naslednja ura. Kavcija \$200.-. V slučaju, da prostori niso zapuščeni po dogovoru se kavcija odšteje.

Odbor.



Darovalci za društvo

(Nadaljevanje iz prejšnje številke)

- Gože Varglien - daroval v skupni vrednosti \$1.150.- za gradbeni sklad - material.
- Ga. Zora Gec - podarila sliko (Aljažev stolp)
- G. Albin Gec - napravil železno ograjo zadaj za dvorano in gradbeni material.
- G. George Ferligoj - v biljardnem prostoru in lovski koči napravil police za kozarce.
- Ga. Vera Mamilovič - darovala posodo za kuhinjo.

Vsem darovalcem - hvala.

Odbor.

Volitve Volitve

Dragi člani in članice slov. društva Planica, ne pozabite na volitve, ki se bodo vršile v nedeljo 22. julija v društvenih prostorih ob 3 uri popoldne.

Pridite vsi in pokažite Vaše zanimanje za našo skupnost.

Odbor

★

Vabilo

V nedeljo 15. julija ob 9 uri zjutraj ste vabljeni na saditev dreves. Če kdo od Vas želi podariti svoja drevesa, jih lahko tudi po želji posadi kjer hoče. Največ se jih bo posadilo ob ograji.

Bodite čim bolj radodarni!

Odbor S.D.P.

Poravnajte članarino

Finančno leto se približuje! Poravnajte članarino za leto 84/85. Janez Rotar je skoraj vsako nedeljo na Planici, ali pošljate cheque \$30.- po pošti na P.O.Box 322 Springvale.

Blagajnik: J. Rotar



BALINARSKI PLES

Dragi člani in prijatelji

Ne pozabite na Balinarski ples, ki bo 4-8-1984 v klubu Planica

igra "KONTINENTAL"

Pridite v čim večjem številu in razveselite naše balinarje ki so res aktivni v našem klubu.

Mali Oglasi

Prodajam lepo parcelo 27.5m + 14.5m v bližini Philip Islanda, Coronett Bay Corenella. Lot 204 Bass Horizon Promenade and Scenorama Rd, Coronett Bay.

Za vse podrobnejše informacije kličite med 6 in 7 uro zvečer tel. 529.7442 in vprašajte za Gabriela. Zemlja je blizu morja in lep dostop do vode s čolnom.

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

Dnevno sveža jajca
lahko dobite pri
vašem rojaku.

Alma Augustin Postregna
LOT 1 CHAPEL RD., KEYSBOROUGH
PHONE: 798 2853

Phone: 543 5663

Z. ABRAM

**Delcom Engineering
& Tooling**

5/170 Forster Rd., Mt. Waverley 3149

PHONE: 546 3165

JOE'S Bedspreads

Za posteljnino in vsako
vrstne ročno vezene namizne
prte.

Jože Rozman

Vam bo postrel.

78 BERTRAND AVE., MULGRAVE

FRANK TKALČEVIČ
ZA KANALIZACIJSKA
DELA

HITRA POSTREŽBA PO ZELO
UGODNI CENI

Phone: 232 7060

Phone: 795 9627

PAVEL ROB
ZA VSA ZIDARSKA DELA
JE ZELO NATANČEN IN
HITER STROKOVNJAK

Grantham Terrace, Mulgrave

JANEZ ROTAR

CONCRETE CONTRACTOR

ZA VSA MANJŠA IN VELIKA DELA
OBRNITE SE NA JANEZA

Phone: 547 2079

12 ROMILLY CRES., MULGRAVE

PHONE: 546 2725

- M.R.C. HOMES -
BUILDING CONTRACTORS

Member of Housing Industry Ass.

MILENKO RADEŠIČ

7 Locarno Street, Mulgrave

Phone: 221 3419

JOŽE KRNJAK
PAINTER & INTERIOR DECORATOR

WALL PAPER HANGING
ALL TYPES OF TILING

22 CLARENCE ST.,
WANTIRNA SOUTH

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

Phone: 569 9513

DARKO ERZETIČ

**ZA TERAZZO, MARMOR
IN CERAMIC PLOŠČICE**

KARLO ŠTRANCAR
PLESKAR

ŽELITE PREBARVATI HIŠO ALI
MENJATI ZIDNI PAPIR

Telephone: 569 8286

★ PHONE: (03) 555 8980
☆ ☆ ☆ **Gaby's**

Prvovrstne Orehe za potico,
dobite pri vašem rojaku.

Gaby's *Gabriel Blazevic*

★ **NUT CO. PTY. LTD.**
10 HEWITT ST., MOORABBIN

PHONE: 772 6774

Bayside Printing Service

For wedding invitations and
all sort of small commercial
printing.

ZA VSA MANJŠA TISKARSKA
DELA IN POROČNA NAZVANILA

LOJZE KOVAČIČ

64 Fourth Avenue, Chelsea Heights

Phone: 544 8466

E. Z. OFFICE MACHINES

Emil Zajc je zastopnik
ADLER IN OLYMPIA
Pisalnih strojev. Prodaja, nakupnina
in vsako vrstno popravilo zelo
natančen strokovnjak.

1475 Centre Rd., Clayton

ZA VSA MIZARSKA DELA
SE OBRNITE NA

Toni Cevc

39 SNOWDON DRV., CHELTENHAM
Phone: 584 5518

PHONE: DELAVNICA 221 5536

A. V. Motor Body Repair

117 Lewis Rd., Wantirna South, 3152

SE PRIPOROČA VSEM SLOVENCEM
ŠIRNEGA MELBOURNA ZA VSA AUTO
KLEPARSKA DELA IN BARVANJE

24 UR TOWING SERVICE

PHONE: 221 5757

DOMA 232 4314

LASTNIK - VOJKO VOUK

Phone: 481 1777

Za okusne kranjske klobase, prekajeno
svinjsko meso, ter druge domače
specialitete se oglasite pri.

JOHN ☆ ☆ ☆
HOJNIK

209-215 St. Georges Road, Nth. Fitzroy